

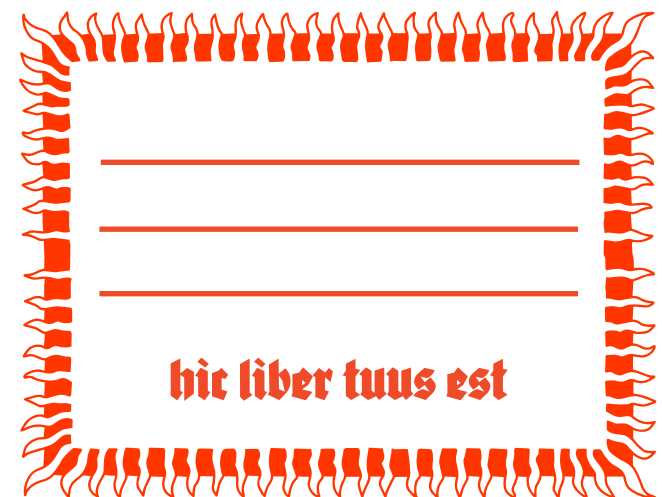


# RESSURGER

Cahier de participation



**SITE WEB DU CONGRÈS**



# RECONNAISSANCE TERRITORIALE



Kwaï,  
Le Conseil  
québécois LGBT  
rend hommage aux  
Premiers Peuples de  
ce territoire. Nous tenons  
à reconnaître que nous nous  
réunissons aujourd'hui à Orford,  
dans la région de Magog, sur le terri-  
toire ancestral non cédé du peuple abénaki,  
membre de la grande famille W8banakiak, que  
l'on peut traduire comme le « peuple des terres de  
l'aube » ou « peuple du soleil levant ». Leurs territoires  
traditionnels s'étendent sur une vaste région qui  
inclut notamment le sud du Québec, l'ouest du  
Maine et le nord de la Nouvelle-Angleterre.  
Aujourd'hui encore, les communautés  
abénakises, notamment à Wôlinak  
et à Odanak, maintiennent  
une présence vivante  
et dynamique sur  
ces territoires.



Nous souhaitons souligner la richesse des traditions abénakises, profondément ancrées dans le lien au territoire. Ce lien est particulièrement fort avec l'eau, qui joue un rôle central dans les modes de vie et les déplacements. Les chants et les danses occupent également une place essentielle, en tant que moyens de transmission de l'histoire, des savoirs et des relations entre les générations. La spiritualité abénakise s'inscrit dans une relation d'équilibre et d'interdépendance avec le vivant. Le Créateur, souvent désigné comme Gici Niwaskw ou Tabaldak, y est compris comme une présence bienveillante et abstraite, qui ne domine pas le monde mais participe à cet équilibre entre tous les êtres.

Nous exprimons notre gratitude envers le peuple abénaki de nous permettre de nous réunir sur ce territoire, et plus particulièrement de pouvoir y rassembler les membres du Conseil québécois LGBT dans un esprit de dialogue, de partage et de concertation. En tant qu'organisation dirigée par des personnes non autochtones, il est essentiel pour nous de poursuivre un processus continu d'apprentissage, de réflexion, de formation et d'action afin d'être de meilleur-es allié-es et de rendre nos espaces plus accessibles aux communautés autochtones.

Ce travail résonne avec les réalités de nos membres, qui œuvrent à travers le Québec pour créer des espaces plus justes, inclusifs et respectueux. À l'image des enseignements autochtones sur l'interdépendance, nous croyons à l'importance de tisser des liens entre les communautés et de reconnaître les expériences multiples.

Cela implique notamment de prendre contact avec les groupes autochtones présents sur les territoires où nous nous trouvons, de créer des liens respectueux, d'offrir notre soutien en fonction de leurs priorités et de poursuivre des démarches internes de transformation de nos pratiques.

Nous reconnaissons que cette démarche ne doit pas se limiter à des mots, mais s'inscrire dans des actions concrètes et durables.

# RESSURGIR

## Comme Memphré en eaux troubles

au fond d'un lac sans remous  
quand nous sortons la tête de l'eau  
c'est un monstre qui est vu  
(suppôt de Satan)  
(orfèvre du chaos)  
(mauvais augure d'un autre genre)  
les artisans de la panique morale nous disent  
venu·es de profondeurs inénarrables  
dans le seul but à peine voilé  
d'ouvrir la porte des enfers  
pour déverser la fin du monde (binaire) sur terre.  
Flagellé·es par des vents contraires  
submergé·es par des montées de haine  
nous pourrions replonger  
et comme Memphré redevenir légende.



## Porté·es par nos élans de résistance nous nous réunissons

au bord du lac Memphrémagog  
afin d'interroger la profondeur des monstruosité  
qui nous accablent  
(et dont on nous affuble)  
pour réinventer les monstres qui révèlent  
(et nous libèrent)  
tel Léviathan  
pour ressurgir



1.

## Quel est ce monstre qui surgit ?

Le monde moderne le dit obscur, obscène  
il le montre, le pointe du doigt comme le stigmate du mal  
(une monstruosité morale)  
Cela depuis que l'altérité est pensée comme une anomalie  
devenue anormalité –  
: le monstrueux est hors-norme(s) et le catégoriser ainsi permet  
d'intervenir (socialement) (juridiquement) (médicalement)  
(médiévalement) sur ceux qui en présentent les (at)traits,  
sur leurs corps et sur leurs moyens d'existence. Notre époque  
partitionne, réécrit les rôles de monstres décriés – qu'elle in-  
vente pour avoir quelque chose (quelqu'un·e) à contenir et ainsi  
assurer l'ordre social et rassurer le monde. Les monstres sont  
ainsi faits problématiques:  
ils troublent les classifications juridiques  
ils troublent les compréhensions morales  
ils troublent  
et par là sont condamnés.  
Figure contemporaine d'une société disciplinaire qui dresse  
les corps et redresse les comportements, le monstre est donc  
paria parce qu'il transgresse –  
Mais si on le dit déviant  
c'est qu'il est déviation

2.

## Monstrum du latin monere

Aux origines, les monstres sont apparitions, avertissements,  
prodiges, oracles, prophètes –  
ils marquent une rupture dans l'ordinaire des choses, ils sont  
entités extra-ordinaires  
qui de tout temps désignent  
non pas eux-mêmes (jamais eux-mêmes) mais les autres  
(ad infinitum : pas le monstre mais son inventeur)  
: s'ils sont certes montrés – toujours fuyants  
toujours insaisissables – les monstres montrent aussi. Ils disent  
leur société et ceux qui la peuplent. Lorsqu'ils ressurgissent  
enfin (des profondeurs lacustres) (des ombres à peine  
mobiles) (de sous les lits des dortoirs) (au croisement des routes  
abandonnées) (de tous ces non-lieux dans les marges)  
c'est pour dire les époques en crise et  
redéfinir les paramètres  
questionner les compréhensions  
révéler la porosité du monde  
un passage  
un possible autrement –  
Artisans du chaos, ils renouvèlent le monde.

3.

Gardons-nous toutefois de l'idolâtrer, ce monstre qui nous parle  
gardons-nous de le faire nôtre trop rapidement –

: s'il est médiateur entre les mondes, c'est que la notion même  
de « monstre » est intellectuellement inopérante ;

elle traduit une incapacité à identifier, à classer, à comprendre  
selon des normes établies... Elle désigne et invoque les formes  
de vie qui à travers le monstre se croisent et s'entrechoquent.

Ainsi le monstre n'est jamais qu'éphémère, aperçu du coin  
de l'œil, vision incertaine d'une ombre entre les vagues –

un concept un peu fourre-tout, qui veut tout et rien dire selon  
la manière dont on s'en saisit – cela ne vous rappelle-t-il rien ?

Voilà donc où nous en arrivons : si le monstre est queer, ce n'est  
pas en raison d'une monstruosité socioculturellement caractérisée  
mais parce qu'il demeure fondamentalement

à-être

we have never been queer\*

toujours nous sommes

emporté-es par l'élan, au bord de l'éclat/ement

à être



Le thème de ce congrès a été choisi au creux des vagues,  
dans les entre-deux d'un monstrueux fuyant, pour habiter  
ensemble la diversité des mondes qui nous traversent  
et ainsi entretenir (tenir entre nous tous·tes) ceux qui demeurent  
possibles pour vivre et pour penser collectivement le moment  
de notre résurgence.

\*Source : Muñoz, *Cruising Utopia* 2009:1



**Bon congrès à toustes !**



# LEXIQUE ABÉNAKI

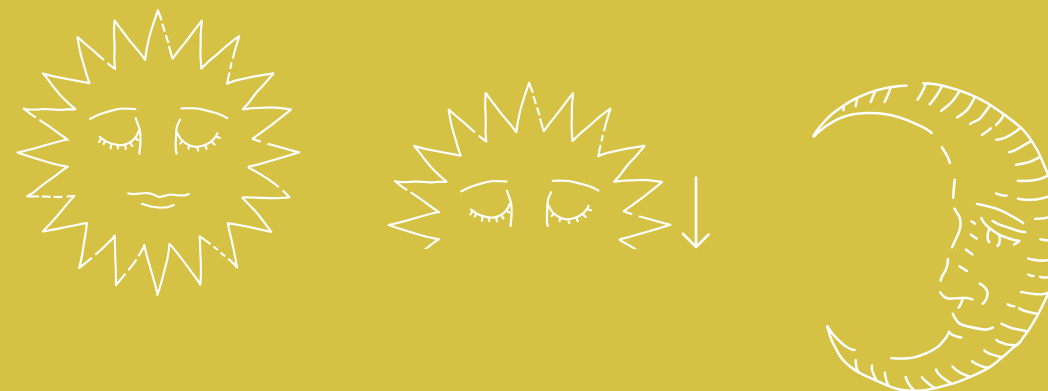
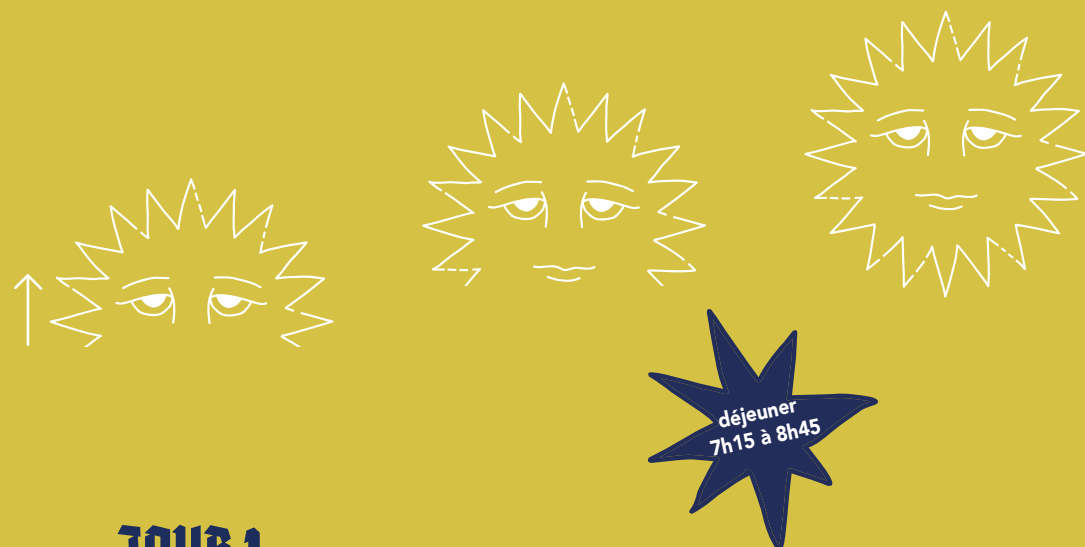
|                  |                                                  |
|------------------|--------------------------------------------------|
| Kwaï             | Bonjour                                          |
| Tanni kd'alanwzi | Comment ça va                                    |
| N'walanwzi       | Ça va bien                                       |
| Nebes            | Lac                                              |
| M8wkawinno       | Membre                                           |
| Wliwni           | Merci                                            |
| Nda              | Non                                              |
| 8h8              | Oui                                              |
| Ndakina          | Le territoire des abénakis<br>(notre territoire) |
| Iwlaldamena      | S'il vous plaît                                  |

## Prononciation de la lettre 8:

C'est une voyelle qui se prononce comme une diphtongue nasale, qui se situe entre «AN» et «ON»

## Pour entendre la langue:





## JOUR 1

|                        |  |
|------------------------|--|
| Voyage vers le Congrès |  |
|------------------------|--|

|                      |                                                                |               |                                                 |
|----------------------|----------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------|
| Ouverture du congrès | Perspectives professionnelles et juridiques sur la santé trans | Buffet souper | Activité d'accueil animée par les membres du CA |
| 15h00                | 16h00                                                          | 18h30         | 20h15                                           |

## JOUR 2

|                       |                                      |              |           |
|-----------------------|--------------------------------------|--------------|-----------|
| Table de concertation | Réseautage des régions / temps libre | Buffet dîner | Atelier 1 |
| 9h00                  | 11h00                                | 12h00        | 13h30     |

|           |               |               |                                         |
|-----------|---------------|---------------|-----------------------------------------|
| Atelier 2 | Apéro ludique | Buffet souper | Map your love – Projection & discussion |
| 15h15     | 16h45         | 18h30         | 20h00                                   |

## JOUR 3

|           |                          |              |                            |
|-----------|--------------------------|--------------|----------------------------|
| Check out | Ressurgir – Le manifeste | Buffet dîner | Course à obstacles & photo |
| 8h45      | 9h30                     | 12h00        | 13h30                      |

|                      |  |
|----------------------|--|
| Fermeture du congrès |  |
| 14h30                |  |

# CADRE DE PARTICIPATION

## 1. Bienveillance

Partir du principe de bonne volonté ; éviter les suppositions ; faire preuve d'indulgence mutuelle et apprendre de ses erreurs.

## 2. Respecter les points de vue situés

Notre expérience (personnelle ou collective) est valide mais ne reflète pas nécessairement celle des autres ; tout le monde n'a pas le même vocabulaire pour décrire des réalités ; personne n'a le monopole de la vérité.

## 3. Partage du temps et de l'espace

Avoir conscience des voix qu'on entend plus et des voix qu'on entend moins dans l'espace de concertation ; accepter que tout ne pourra pas être dit.

## 4. Ouverture

Droit à la colère, à la frustration, à l'erreur, à la diversité des accents et des origines.

## 5. Confidentialité

Respect de la confidentialité.

## 6. Diversité des tactiques

Nos stratégies et nos moyens d'action peuvent différer, mais notre lutte est commune et solidaire.

## 7. Porter attention à la façon dont les participant·es se genrent

Utiliser un langage non binaire lorsque le genre de quelqu'un n'est pas connu ; indiquer ses pronoms si on le souhaite.

## 8. Pouvoirs et oppressions

Nous reconnaissons que nos échanges sont traversés par des rapports de pouvoir et nous nous engageons collectivement à les nommer et à les remettre en question.

## 9. Cadre vivant et en co-construction

Ce cadre de participation est un document vivant ; il peut être ajusté collectivement.

# Perspectives professionnelles et juridiques sur la santé trans :

constats du projet ACQUIS de *TransEstrie*  
et de la *cliniX*

Animation : Charlie Lapierre-Léonard — *TransEstrie*  
et Sam Vaillancourt — *cliniX*



Heure

**16H00**

Durée

**1H30**

## NOTES



Monstrum tuum delineare



RESURGERE

# Table de concertation des membres

Animation : Sheba Akpokli et Andrea Velasquez —  
Conseil québécois LGBT



Heure

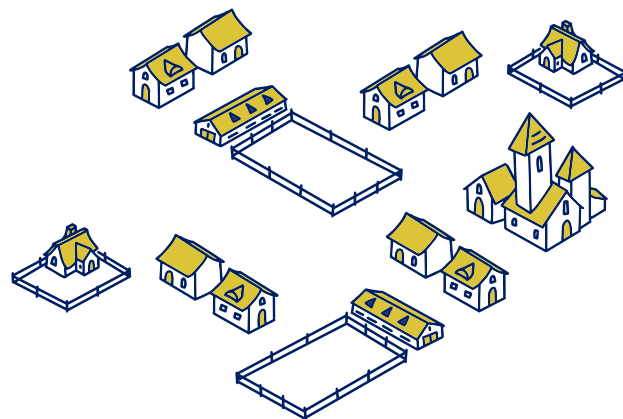
09H00

Durée

1H45

## NOTES

# Comité des régions

This image shows a full page of blank graph paper. The grid consists of thin, light gray horizontal and vertical lines that intersect to form small squares across the entire surface. There are no margins, text, or other markings on the paper.

11400

# 1400

# Tempus liberum



# NOTES

# NOTES

# Ateliers

## **1. De l'idée à l'action : développer des services de santé communautaire**

Dylan Langlais & Maude St-Germain —  
Sphère santé sexuelle Globale

## **2. Entre le cœur et le cadre; Comment gérer des équipes engagées tout en maintenant des standards clairs**

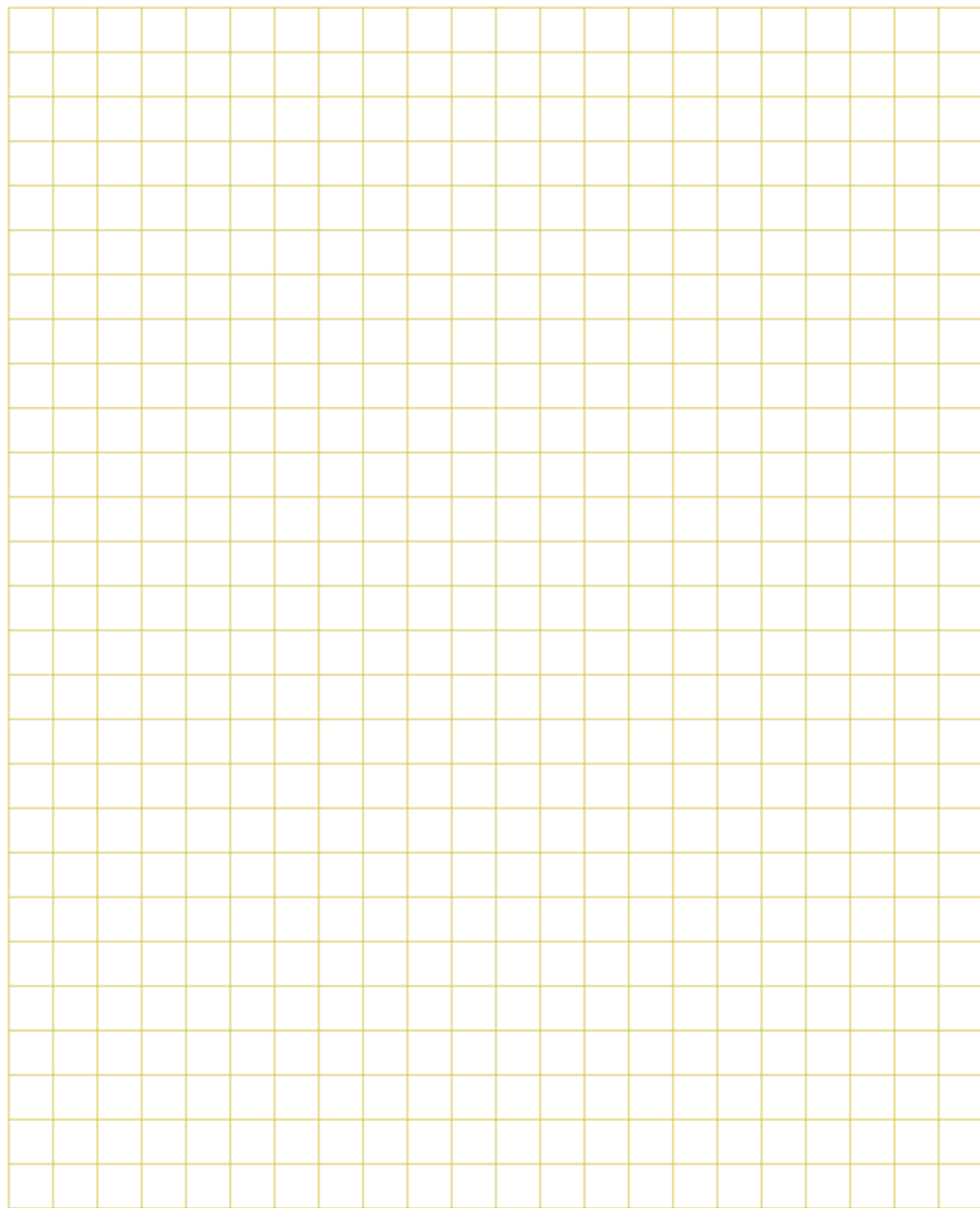
Sylvie Boivin —  
Directrice générale depuis plus de 25 ans  
en milieu communautaire & consultante

## **3. Transformer les tensions en dialogue : stratégies de contre-discours**

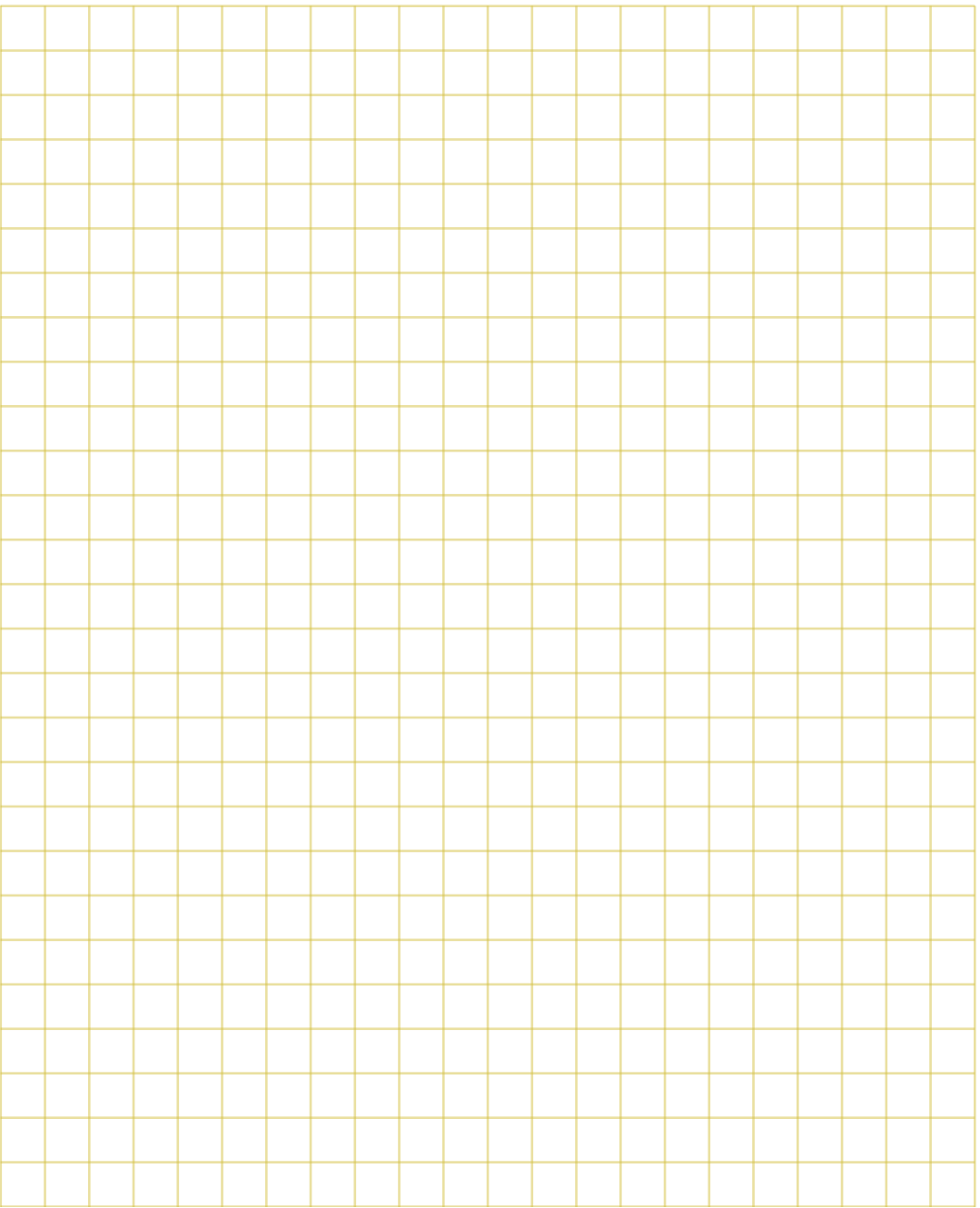
Isabel Thériault —  
Conseil québécois LGBT

## **4. Au-delà des services : comprendre et soutenir la qualité de vie des personnes 2SLGBTQ+ en région**

Heidi Voghel & Émilie-Jade Fredette —  
Association LGBT+ Baie-des-Chaleurs



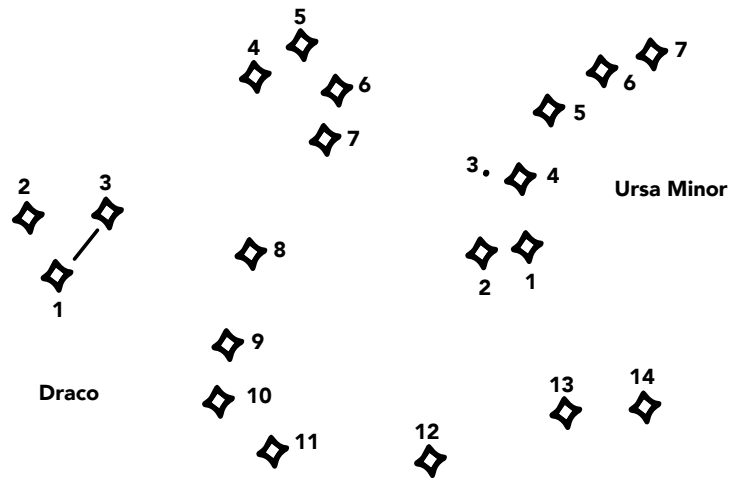
**ATELIER 1**



**ATELIER 2**

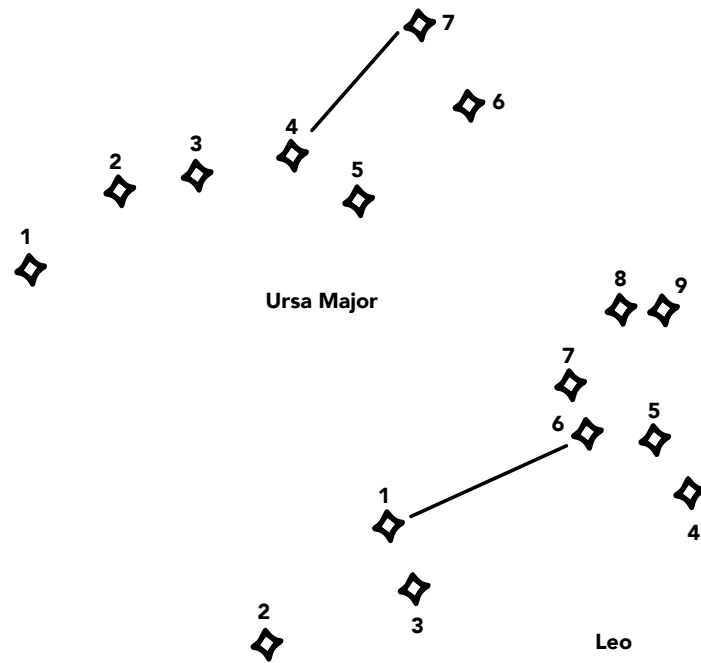
Puncta coniunge

11



E

O



S

ut constellationes detegas



CUDUS  
VESPERTINUS

Apéro  
ludique



Isabel  
Thériault

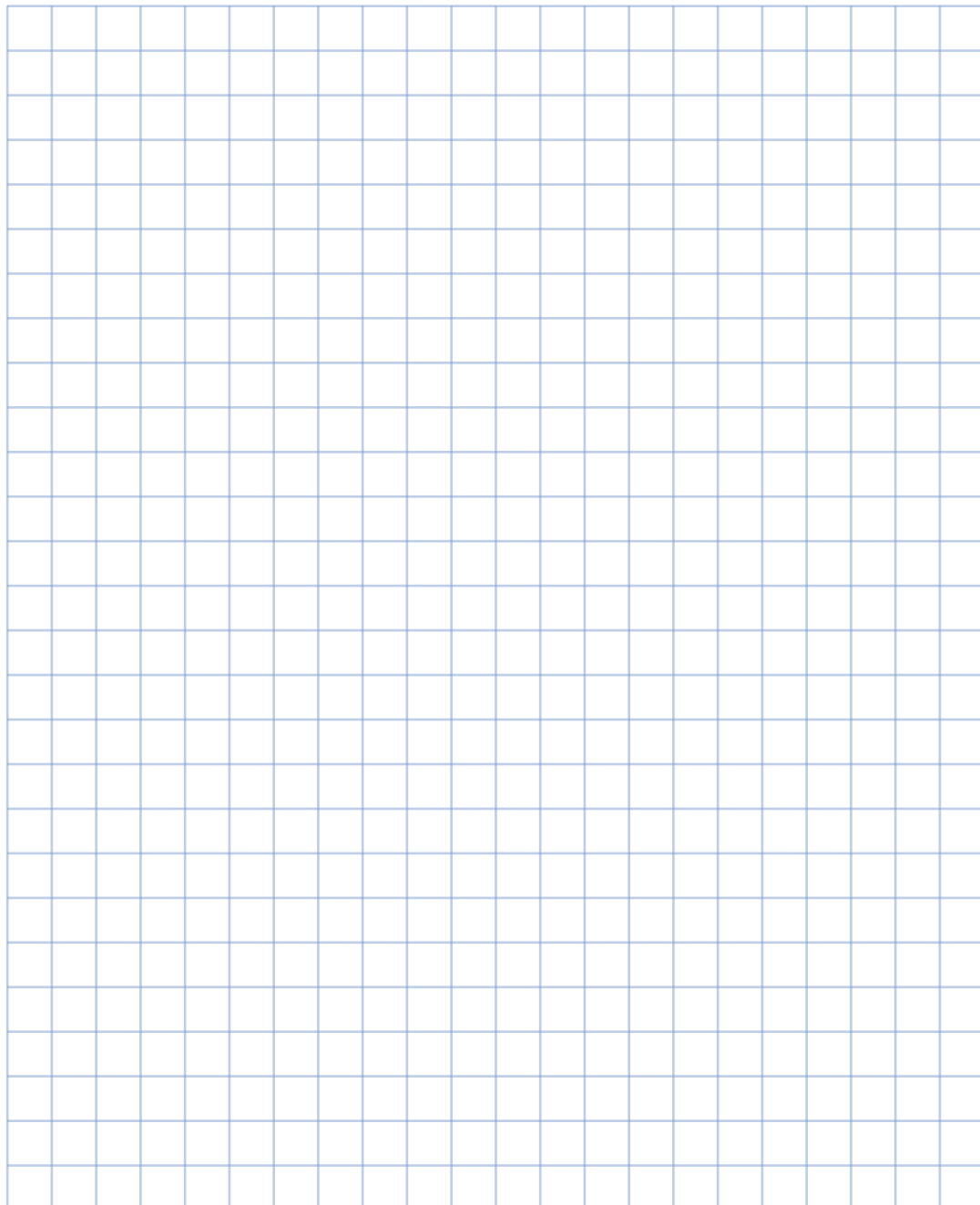


16H45



# MAP YOUR COVE

|                            |                                                                                     |                        |                                                                                     |     |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Projection<br>& discussion |  | Karin Hazé<br>75 shots |  | 20H |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|



# NOTES



# Ressurgir — le manifeste

Animation : Xavier Watso

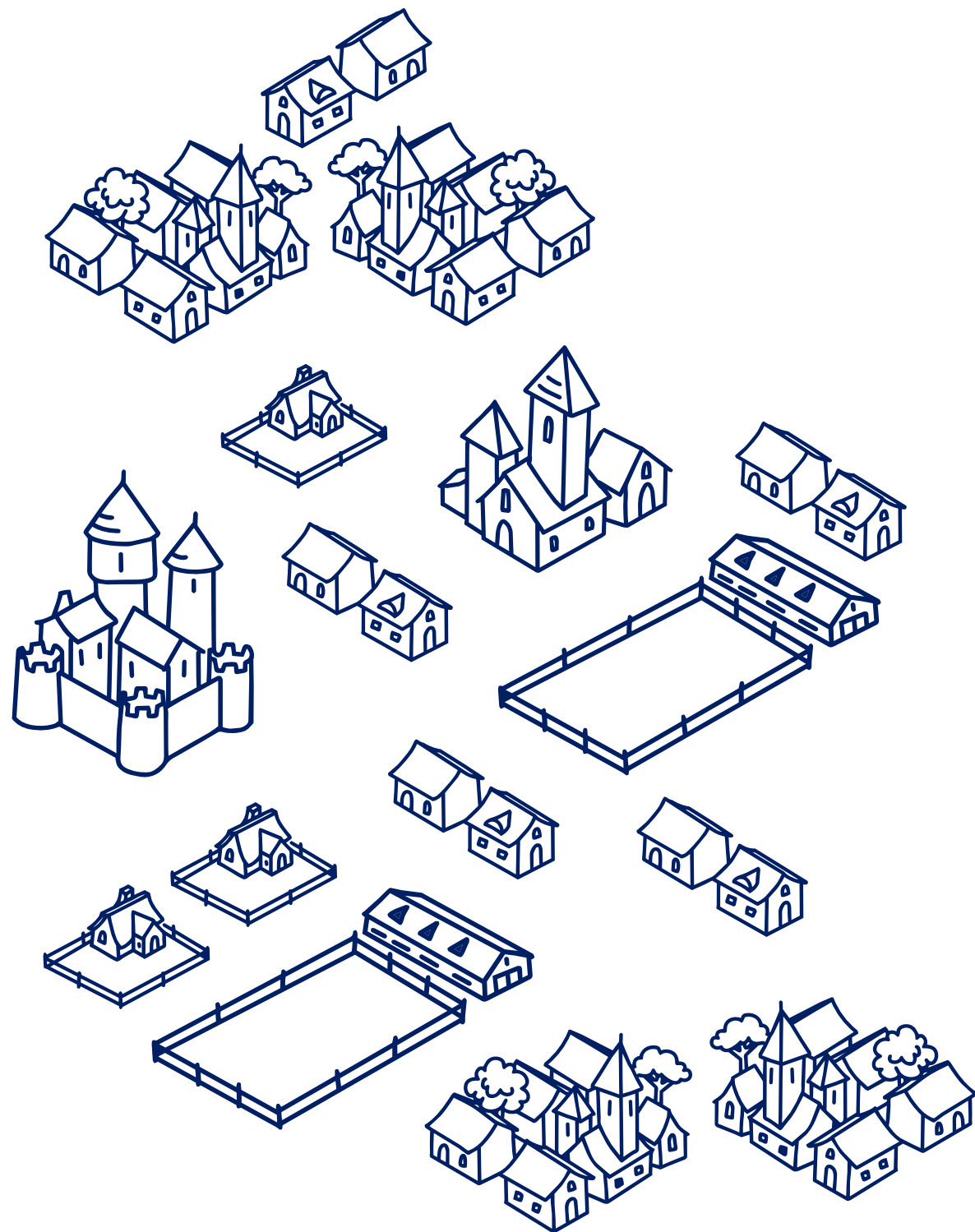
|                                                                                    |                           |                          |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------|
|  | <p>Heure</p> <p>09H30</p> | <p>Durée</p> <p>2H30</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------|

NOTES



# COURSE À OBSTACLES

|   |   |   |       |
|---|---|---|-------|
| ★ | ★ | ★ | 13H30 |
|---|---|---|-------|



## Nous vous invitons à profiter des activités sur place et à proximité de l'hôtel Chéribourg

### Activités gratuites sur place :

- ★ Piscine intérieure
- ★ Salle de conditionnement physique
- ★ Accès aux infrastructures du Manoir des Sables (hôtel à 2 minutes du Chéribourg)

### Activités payantes sur place :

- ★ Spa Chéribourg
- ★ Spa et Pickleball au Manoir des Sables

### Activités à proximité :

- ★ Parc national du Mont-Orford (randonnée pédestre, embarcation ou vélo) - 2 km
- ★ Marais de la Rivière aux cerises (sentiers piétonniers) - 4.5 km
- ★ Parc de la Baie-de-Magog (sentiers piétonniers) - 6 km

# REMERCIEMENTS

**Merci à nos membres pour ce moment partagé.**

**Merci aux personnes qui ont animé les ateliers et les discussions.**

**Merci à l'hôtel Chéribourg pour l'accueil chaleureux.**

**Merci à nos partenaires!**



## **Comité consultatif CA**

Ariane Bujold

Julie Fortier

Dominique Théberge

## **Comité congrès interne**

Marielle Aithamon

Sheba Akpokli

Marion Bertrand-Huot

Étienne Dufour

Isabel Thériault

Andrea Velasquez

## **Texte introductif**

Marielle Aithamon

## **Identité visuelle**

Syomara Arévalo-Rojas



## **PHOTOS**

**Téléversez vos photos ici**

**Taggez nous sur vos publications @conseilquebecoislgbt**

